

**BURBANK UNIFIED SCHOOL DISTRICT**  
**DRESS CODE POLICY**

(From Board Policy: BP 5132)

Students are required to wear:

- A shirt or top (with fabric in the front, back, and on the sides under the arms)
- Pants/jeans or the equivalent (for example, a skirt, sweatpants, leggings, a dress, or shorts)
- Shoes

Students **may** wear:

- Knit caps, full brimmed hats, or beanies can be worn outside only; baseball caps are not allowed
- Religious headwear
- Hooded sweatshirts (wearing the hood over the head is not allowed)
- Fitted pants, including opaque leggings, yoga pants, and “skinny jeans”
- Ripped jeans, as long as buttocks are not exposed
- Tank tops, including spaghetti straps, off the shoulder tops, and halter tops
- Open-toed shoes/strapless sandals (elementary and middle school students must have straps and closed-toed shoes). Wearing slippers is not allowed without permission from a physician.
- Clothes must be worn in a way such that genitals, buttocks, midriffs, breasts, and nipples are fully covered with opaque fabric.

Inappropriate dress and appearance includes:

- Wearing clothing containing violent language or images or is affiliated with gangs, including bandanas
- Images or language depicting drugs or alcohol (or any illegal item or activity)
- Hate speech, profanity, and/or pornography
- Images or language that create a hostile or intimidating environment based on any protected class or groups
- Any item that obscures the face or ears; exceptions will be made for students who are observing a religious tradition
- Sunglasses that are worn inside a classroom, library, or any building (unless recommended by a physician)

When the site administrator/designee determines that a student's appearance or attire is in violation of this policy, the student will modify his/her appearance, clothing, apparel, and/or accessories in such a manner that it no longer violates this policy. If necessary, with parental permission, the student may be given school clothing to wear, if available.

# Բրբենքի Միացյալ Դպրոցական Շրջան Կրթական օրենք

## Հագուստ և սանրվածք (արտաքին տեսք) Board Policy 5132

Աշակերտին պարտավոր է հագնել հետևյալը.

- Վերնաշապիկ կամ բլուզ (որի կողքերը, թևատակերը, առջևը և հետևը կարված կլինի կտորից/գործվածքից)
- Տաբատ/ջինսե կամ համարժեք (օրինակ կլիսաշրջագգեստ, ռետուզ, գգեստ, կամ կարճ տաբատ)
- Կոշիկ

Աշակերտին թույլ է տրվում հագնել

- Կտորե կամ հյուսված գլխարկ, լայնգր գլխարկ կամ այլ գլխարկ, որը կարելի է հագնել միայն դրսում, բեյսբոլի գլխարկ հագնելն արգելված է:
- Կրճիկային գլխաշոր
- Գլխարկով բլուզներ (Բլուզի գլխարկը գլխին հագնել չի թույլատրվում)
- Շատ պիրկ ոտքերը գրկած տաբաթ, ներառնելով թափանցիկ ռետուզները, յոգայի տաբաթը և պիրկ ոտքերը գրկած ջինսը
- Պատված ջինս, եթե ետույքը չի երևում:
- Անթև վերնաշապիկներ կամ բլուզներ, ներառնելով սպագետիի ժապավենով, ուսերը մերկ կամ միայն կուրծքը և որովայնը փակող բլուզներ:
- Ոտքի մատները բաց կոշիկ/ետևը բաց սանդալներ (տարրական և միջանկյալ դպրոցների աշակերտները պետք է հագնեն ոտքի մատները և ետևը փակ կոշիկ): Հողաթափի հագնելն արգելված է առանց բժշկի թույլտվության:
- Հագուստը պետք է հագնել այնպես, որ սեռական օրգանները, հետույքը, որովայնը, կուրծքը և պտուկները փակված լինեն անթափանց գործվածքով:

Աշակերտին թույլ չի տրվում հագնել

- Հագուստ, որը պարունակում է վայրագ բառապաշար կամ պատկերներ, կամ էլ կապված է բանդաների (gang) հետ, այդ թվում նաև գլխաշորերը (bandanas): (Գլխաշոր կարելի է հագնել միայն հատուկ նշանակված օրերին):
- Պատկերներ կամ բառապաշար, որը վերաբերվում է թմրադեղերի կամ ալկոհոլի (կամ այլ անօրինական տարրերի կամ գործողության):
- Ատելություն, հայիոյանք կամ պոռնոգրաֆիա արտահայտող պատկերներ
- Պատկերներ կամ բառապաշար, որը առաջացնում է թշնամական կամ ահաբեկիչ միջավայր, որը հիմնված է որևէ պաշտպանված դասի կամ խմբի վրա:
- Որևէ տարր, որը ծածկում է դեմքը կամ ականջները, բացառությամբ այն աշակերտների, ովքեր կրոնական ավանդույթների կրողն են հանդիսանում:
- Ակնոց չի կարելի կրել դասասենյակում, գրադարանում կամ որևէ այլ շենքում (կարելի է կրել, եթե այն նշանակված է բժշկի կողմից):

Երբ դպրոցի ադմինիստրատորը կամ նրան փոխարինողը կորոշի, որ աշակերտի տեսքը կամ հագուստը խախտել է այս օրենքը, աշակերտը պետք է փոփոխության ենթարկի իր տեսքը, հագուստը կամ հագուստի պարագաները այնպես, որ այլևս չխախտի այդ օրենքը: Անհրաժեշտության դեպքում, ծնողի թույլտվությամբ, աշակերտին կարող ենք այլ հագուստ տրամադրվել, եթե այն հասանելի է:

# **DISTRITO UNIFICADO ESCOLAR DE BURBANK**

## **Política del código de vestimenta**

### **Vestuario y Aseo Personal**

**(de la póliza BP 5132)**

Los estudiantes están **requeridos** a vestir:

- Una camisa (con tela al frente, reverso, y a los lados debajo de los brazos) Y
- Pantalones/mezclilla o su equivalente (por ejemplo, una falda, pantalones deportivos, leggings, un vestido, o pantalones cortos que cumplan con los parámetros anteriores) Y
- Zapatos

Los estudiantes **pueden** vestir (siempre y cuando cumpla con los parámetros mencionados anteriormente)

- Gorras, sombreros de ala completa, o suéteres con capucha pueden ser vestidos solo afuera; los gorros/sombreros de béisbol no son permitidos
- Cubiertos de cabeza religiosos
- Camisas con capuchas (no se permite que usen la capucha)
- Pantalones ajustados, incluyendo leggings opacos, pantalones de yoga, y “pantalones skinny”
- Pantalones de mezclilla rasgados, siempre y cuando no muestren los glúteos
- Camisetas sin mangas, incluyendo las de tirantes delgados, camisas debajo del hombro, y blusas que se abrochan detrás del cuello
- Zapatos abiertos/sandalias sin tirantes (los estudiantes de escuela primaria y escuela intermedia deben usar zapatos cerrados y con pasadores). No se permite usar pantuflas sin el permiso de un médico.
- La vestimenta escolar debe de ser usada de tal manera de que los genitales, trasero, cintura, pechos, pezones, estén completamente cubiertos con material opaco.

### **Vestimenta Inapropiada e incluyendo apariencia:**

- Usando ropa que contenga lenguaje o imágenes, violentas o cual quiere afiliación a pandillas, incluyendo pañuelos.
- Imágenes o lenguaje representando drogas o alcohol (o cual quiere imagen, artículo, o actividad ilegal).
- Discurso de odio, groserías, y/o pornografía.
- Imágenes o lenguaje que crean un ambiente hostil o intimidante para cualquier clase o grupo protegido.
- Cualquier objeto que obstruyan la cara o las orejas; Se harán excepciones para estudiante que se cubren por tradiciones, observaciones religiosas.
- Gafas de sol dentro del salón, en la biblioteca, o en cualquier edificio escolar (al no ser que sea recomendación de un médico)

Cuando un administrador de sitio/ha determinado y designado que la apariencia de un estudiante O su vestimenta esta en violación de esta póliza, él o la estudiante modificara su apariencia, ropa o modo de vestir, /o accesorios de tal manera de que no violen la póliza. Si es necesario con el permiso de los padres le dará ropa apropiada a él o la estudiante, si la tenemos disponible.